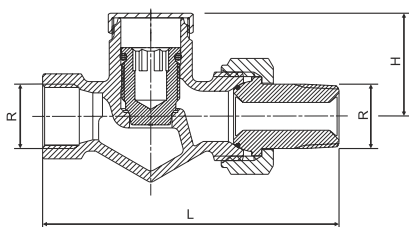


HERZ RL-1

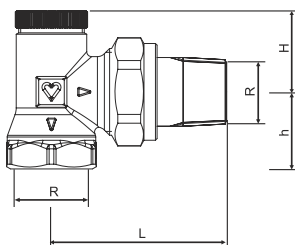
zawory powrotne bez wstępnej regulacji

Arkusz znormalizowany 3723/3724, Wydanie 0711

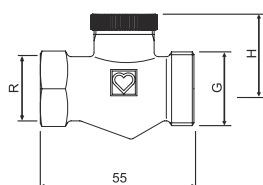
Wykonanie R=1/2 G=3/4



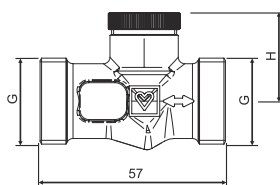
3723



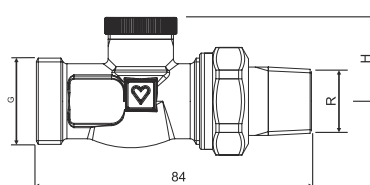
3724



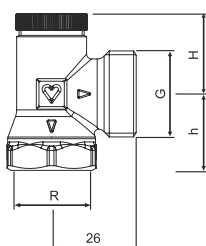
1 3723 11



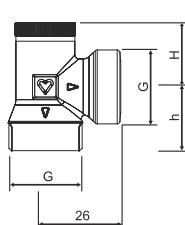
1 3737 01



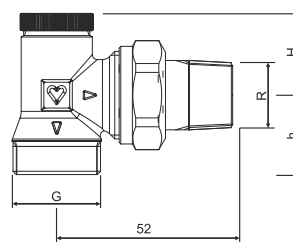
1 3733 11



1 3724 71



1 3724 37



1 3748 01

Wymiary w mm. Numery artykułów.

Numer artykułu	Wykonanie	R Przyłącze	Ø Przyłącze	L	H	h	Numer zamówienia
3723	Figura prosta	3/8"	12	74	28	-	1 3723 40
		1/2"	15	82	28	-	1 3723 41
		3/4"	18	95	27	-	1 3723 42
3724	Figura kątowna	3/8"	12	47	20	22	1 3724 40
		1/2"	15	52	20	25	1 3724 41
		3/4"	18	60	21	27	1 3724 42

Wykonanie

Wszystkie modele są dostarczane w wykonaniu niklowanym. Modele uniwersalne ze specjalną mufą do rur gwintowanych i przyłączy zaciskowych, przyłącze grzejnikowe z uszczelnieniem stożkowym.

HERZ-RL-1 w innych wykonaniach

HERZ-RL-1 - zawory o średnicy 1/2

- 1 3723 11 Figura prosta, mufa uniwersalna x gwint zewnętrzny G 3/4 ze stożkiem
- 1 3737 01 Figura prosta, 2 x gwint zewnętrzny G 3/4 ze stożkiem
- 1 3733 11 Figura prosta, przyłącze grzejnikowe z uszczelnieniem stożkowym, przyłącze do rur G 3/4 ze stożkiem
- 1 3724 71 Figura kątowna, mufa uniwersalna x gwint zewnętrzny G 3/4 ze stożkiem
- 1 3724 37 Figura kątowna, 2 x gwint zewnętrzny G 3/4 ze stożkiem
- 1 3748 01 Figura kątowna, przyłącze grzejnikowe z uszczelnieniem stożkowym, przyłącze do rur G 3/4 ze stożkiem

Parametry techniczne

Maks. temperatura robocza 120 °C
Maks. ciśnienie robocze 10 bar
Jakość wody grzejnej zgodnie z ÖNORM H 5195, VDI-Richtlinie 2035 lub PN93/C 04607.

Złącza zaciskowe HERZ

Przy zastosowaniu złączy zaciskowych HERZ do rur miedzianych należy przestrzegać dopuszczalnej temperatury i ciśnienia zgodnie z normą EN 1254-2: 1998 według tabeli 5. Przy zastosowaniu złączy zaciskowych HERZ do rur z tworzywa sztucznego maks. parametry robocze to 80 °C oraz 4 bar, o ile producenci rur nie przedstawiają innych danych.

Zakres stosowania

Instalacje ogrzewania wodnego.

Przez zamontowanie zaworu powrotnego możliwe jest odcięcie przyłącza powrotnego grzejnika. Przy jednoczesnym zamknięciu zaworu zasilającego (w zaworach termostatycznych położenie "0") grzejnik można zdemontować na czynnej instalacji.

Umożliwia to dokonanie prac serwisowych i wszelkich prac budowlanych poza grzejnikiem bez konieczności unieruchomienia pozostałej części instalacji. Jeśli jest konieczne zastosowanie zaworu powrotnego ze wstępną regulacją albo przewiduje się napełnianie lub opróżnianie grzejnika lub całej instalacji poprzez zawór powrotny, zaleca się stosowanie zaworu powrotnego RL-5.

Przyłącze grzejnikowe

W modelach uniwersalnych jest zamontowane przyłącze do rur stalowych **6210** z uszczelnieniem stożkowym. Zaleca się stosowanie klucza montażowego HERZ, art. **6680**.

Inne możliwości przyłączania

Numerzy artykułów należy dobierać z Programu Dostaw HERZ.

Możliwości przyłączania grzejnika:

6210	1/2"	Przyłącze do rur stalowych, długość 26 lub 35 mm.
6211	1/2"	Przyłącze redukcyjne, 1/2" x 3/8".
6213	3/8"	Przyłącze redukcyjne, 3/8" x 1/2".
6218	3/8"-3/4"	Długa tuleja gwintowana, bez nakrętki, z możliwością odpowiedniego do pasowania długości poprzez ucięcie. Długości: 3/8" x 40; 1/2" x 39, 42 lub 76; 3/4" x 70 mm.
6218	1/2"	Tuleja gwintowana, bez nakrętki. Długości: 36, 48 lub 76 mm.
6235	3/8"-3/4"	Przyłącze do lutowania, 3/8" x 12; 1/2" x 12, 15 lub 18; 3/4" x 18 mm.
6249	3/8"-3/4"	Kolano przyłączeniowe do rur stalowych, bez nakrętki, uszczelnienie stożkowe.
6274	G 3/4"	Złącze zaciskowe do rur miedzianych 8, 10, 12, 14, 15, 16, 18 mm.
6276	G 3/4"	Złącze zaciskowe do rur miedzianych, z uszczelnieniem miękkim.
6098	G 3/4"	Złącze zaciskowe do rur PE-X, PB oraz rur wielowarstwowych z tworzywa sztucznego.

Możliwości przyłączania rur:

6219	1/2"-3/4"	Mufa redukcyjna, wykonanie żółte, gwint wewnętrzny (rura) x gwint zewnętrzny (zawór), 1" x 1/2", 1 1/4" x 1/2", 1" x 3/4", 1 1/4" x 3/4".
6066	M 22 x 1,5	Złącze zaciskowe do rur PE-X, PB oraz rur wielowarstwowych z tworzywa sztucznego, należy stosować z adapterem 1 6272 01 (R 1/2 x M 22 x 1,5).
6098	G 3/4"	Złącze zaciskowe do rur PE-X, PB oraz rur wielowarstwowych z tworzywa sztucznego, należy stosować z adapterem 1 6266 01 (R 1/2 x G 3/4).

Wymiary rur wielowarstwowych z tworzywa sztucznego oraz rodzaje złączy przedstawione są w Programie Dostaw HERZ.

Przyłączenie rur do modeli uniwersalnych

Modele uniwersalne zaworów powrotnych posiadają specjalne mufy. Mogą być łączone zarówno z rurami stalowymi gwintowanymi, jak również z rurami miedzianymi za pomocą złączy zaciskowych. Złącza zaciskowe należy zamawiać oddzielnie. Przy zaworach R= 1/2" do podłączenia rur o średnicy zewnętrznej 10, 12, 14, 16, 18 mm należy stosować między zaworem, a złączem zaciskowym łącznik 6272.

Rura Ø	D mm	12	10	12	14	15	16	18	18
Zawór	R =	3/8"	1/2"						3/4"
Adapter	Nr art.		1 6272 01	1 6272 01	1 6272 01		1 6272 01	1 6272 11	
Złącze	Nr art.	1 6292 00	1 6292 00	1 6284 01	1 6204 03	1 6292 01	1 6284 05	1 6289 01	1 6292 02

Przy montażu rur miedzianych za pomocą złączy zaciskowych zaleca się stosowanie tulejek wzmacniających. Aby montaż złącza zaciskowego był prawidłowy, należy gwint nakrętki (lub wkrętki) zaciskowej oraz sam pierścień zaciskowy naoliwić olejem silikonowym.

Informacje konstrukcyjne

Odcięcie następuje za pomocą trzpienia zaworu, który może być odkręcany i dokręcany wielofunkcyjnym kluczem HERZ 1 662500 lub kluczem imbusowym SW 8. Pełne otwarcie jest osiągalne po około 3 do 3.5 obrotach. Uszczelnienie metaliczne jest odporne na zużycie. Trzpień jest uszczelniony na zewnątrz za pomocą O-ringa. Gwarantuje to trwałość zaworu przy temperaturze roboczej bez potrzeby przeprowadzania konserwacji w przyszłości. Trzpień jest zabezpieczony przed niezamierzonym wykręceniem. Jako dodatkową ochronę zastosowano metalowy kołpak.

Wartości Kvs i Zeta

Wykres	HERZ - RL -1	K _{Vs}	Wartość Zeta w odniesieniu do rur wg DIN 2440
1	3723 - 3/8"	1,5	17
2	3723 - 1/2"	1,9	29
3	3723 - 3/4"	2,0	86
4	3723 - 3/8"	2,15	8
5	3724 - 1/2"	2,6	15
	3724 - 3/4"	2,6	51

Osprzęt

- 1 6625 00 Klucz wielofunkcyjny do regulacji wstępnej
- 1 6680 00 Klucz montażowy do przyłączy

HERZ-Nomogramy znormalizowane	HERZ-RL-1
art. nr 3723 • 3724	DN 10, R=3/8" • DN 15, R=1/2" • DN 20, R=3/4"

